



創科實業



2014年 中期報告

> 強勁品牌 > 創新產品 > 優秀人才 > 卓越營運

目錄

- 1 財務摘要
- 2 管理層討論與分析
- 8 審閱簡明綜合財務報表報告
- 9 簡明綜合財務報表
- 21 企業管治及其他資料
- 28 公司資料



創科實業有限公司(「本公司」或「創科實業」)乃是領導全球的電動工具、戶外園藝工具及地板護理產品設計、製造及市場營銷企業，專為消費者、專業人士及工業用家提供家居裝修、維修及建造業產品。我們專注於強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才的策略，不斷推動我們的企業文化。

創科旗下強勁品牌及產品歷史悠久而富特色、品質優良、表現卓越，勇於創新，廣為世界認同。公司所有員工追求創新的熱忱及擁有強大的客戶夥伴，令我們能夠不斷地向客戶提供切合及具生產力的嶄新產品。這份專注與動力，使我們處於市場的領先地位，持續增長。

創科實業於1985年在香港成立，擁有領先業界的品牌組合，客戶遍及世界各地，員工人數超逾20,000人，並於香港交易所上市，而2013年的全球銷售總額達43億美元。

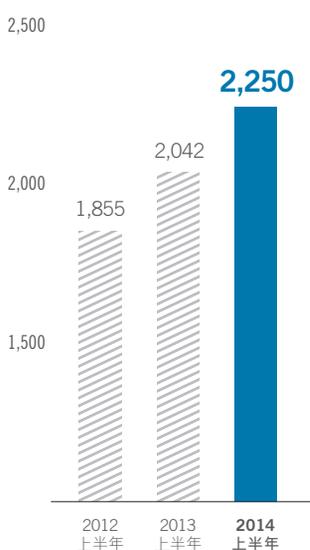
財務摘要

- 銷售額及溢利創新高
- 嶄新產品帶動自然增長
- 毛利率持續增長

	二零一四年 百萬美元	二零一三年 百萬美元	變動 %
營業額	2,250	2,042	+10.2
毛利率	35.0%	34.0%	+100 基點
除利息及稅項前盈利	162	142	+13.6
本公司股東應佔溢利	136	118	+15.9
每股盈利(美仙)	7.45	6.43	+15.9
每股中期股息(約美仙)	1.61	1.29	+25.0

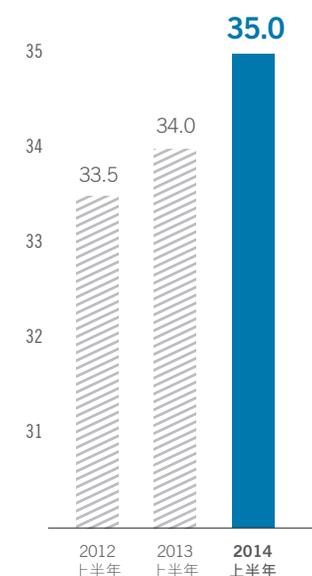
營業額
百萬美元

↑10.2%



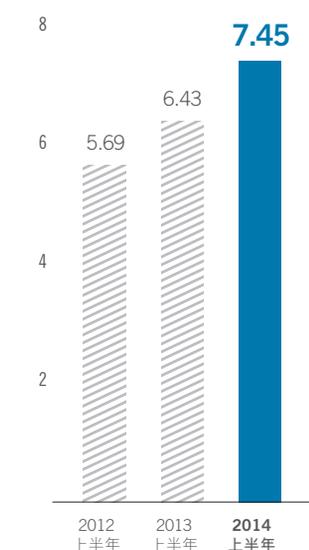
毛利率
%

↑100基點



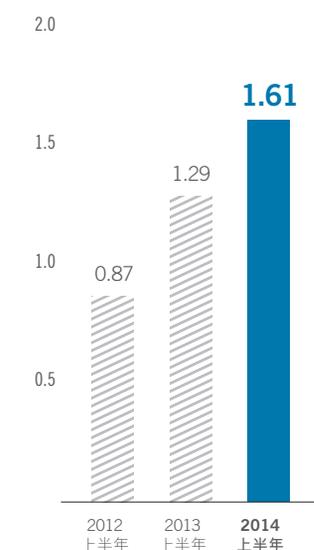
每股基本盈利
美仙

↑15.9%



每股中期股息
美仙

↑25.0%





銷售額及 溢利創新高

創科實業於二零一四年上半年之銷售額、毛利率及溢利均創新高。引入新產品、地域擴展及努力不懈改進營運效率令我們取得持續出色的表現。我們於專業及消費者電動工具業務方面獲得卓越的自然增長。地域上，我們的北美及歐洲業務均錄得強勁的增長，其他地區的擴展速度持續以雙位數增長。

儘管北美地區天氣異常，我們的銷售額於上半年仍錄得10.2%增幅。推出一系列的嶄新產品以及有效的開拓主要地域市場是達致雙位數字增幅的原因。

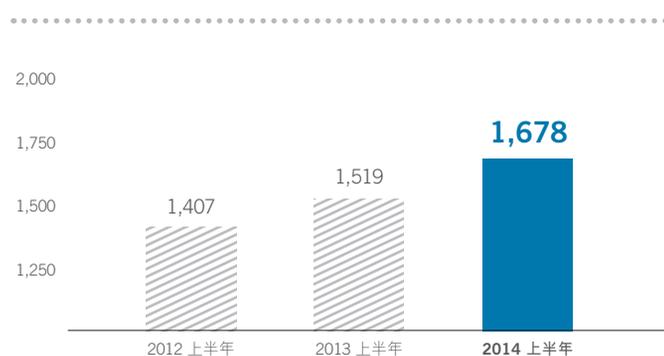
上半年驕人業績的其中一個亮點是毛利率提升了100個基點，從去年同期的34.0%增加至35.0%，乃是營運生產力持續提升及有效管理供應鏈所推動。

▶ 營業額以業務劃分

電動工具

百萬美元

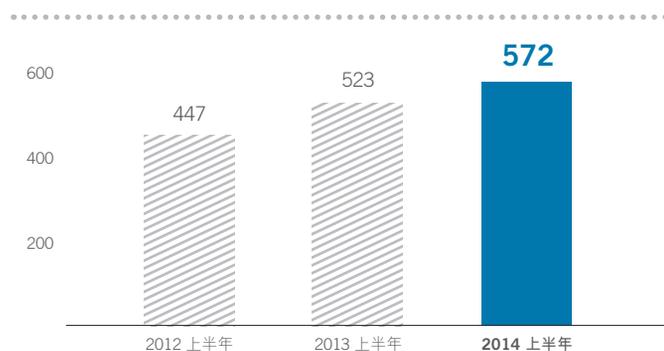
↑10.5%



地板護理及器具

百萬美元

↑9.3%



嶄新產品 帶動自然增長

毛利率 持續增長

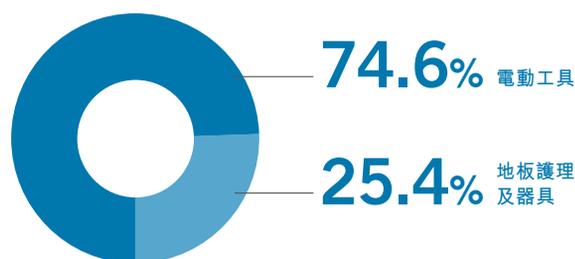
財務表現創新高

二零一四年上半年，本集團股東應佔純利達136,000,000美元，較二零一三年上半年增加15.9%。每股基本盈利為7.45美仙，較去年同期上升15.9%。集團銷售額於六個月內上升10.2%至2,250,000,000美元。電動工具業務分部銷售額為1,678,000,000美元，較去年同期增加10.5%。地板護理及器具業務分部銷售額增加9.3%至572,000,000美元。

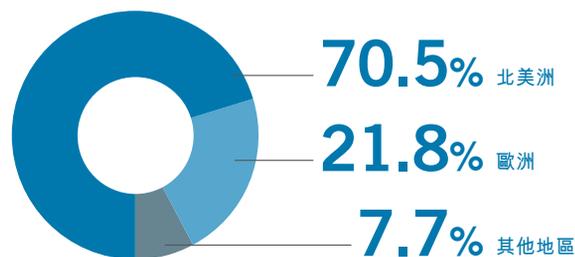
毛利率連續第六個上半年期間上升，由去年34.0%上升至35.0%。受惠於推出嶄新產品，擴充新產品類別及提升供應鏈效率所推動，令毛利率有改善。開發和營銷嶄新產品為我們帶來至少三分之一的集團收益，此策略是我們持續成功的關鍵元素。此外，由於我們在整個製造流程、供應鏈和價值工程中實行成本改進計劃，因而提高了我們的生產力及增加經營利潤率。

我們持續投資於策略性銷售、總務及行政費用中有關嶄新產品開發、市場營銷以及地域擴展之投資。投資於該等策略性範疇令我們連續五個上半年期間除利息及稅項前盈利率均有出色的表現。

營業額以業務劃分



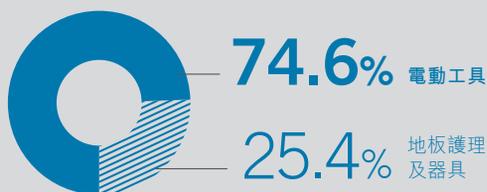
營業額以市場地區劃分



電動工具

1,678,000,000美元 —
佔總營業額74.6%

營業額以業務劃分



業務回顧

電動工具

電動工具業務銷售額為1,678,000,000美元，較二零一三年同期增加10.5%。該業務佔本集團總銷售額74.6%。

品牌	銷售對象	主要市場
	工業	全球
	專業 ▶ 測繪及量度工具	全球
	專業	全球
	消費者 ▶ 電動工具及配件 園藝愛好者 ▶ 戶外園藝工具及配件	北美洲， 歐洲， 澳大利西亞
	消費者 ▶ 戶外園藝工具及配件	全球

工業電動工具

Milwaukee Tool於二零一四年上半年表現強勁，且優於市場表現，並在所有地區錄得強勁的雙位數增幅。Milwaukee Tool

的三個核心產品組合電動工具、電動工具配件及手動工具均持續推出嶄新產品，在主要用戶群及工業渠道取得龐大的市場份額。推出嶄新充電式產品如M18 FUEL圓鋸、FUEL深切鋸、M12 FUEL HACKZALL往復鋸，均是建立在M12及M18鋰離子充電系統之上，以提升終端用戶的轉換率，此乃Milwaukee Tool業務商業策略的成功關鍵。嶄新的電動工具配件，包括DIAMOND PLUS圓孔鋸及SHOCKWAVE IMPACT DUTY圓孔鋸，以及透過MILWAUKEE手動工具計劃迅速擴展的新產品，乃上半年業務增長之動力。

我們持續把重點放在手動工具業務的增長及擴展，創科實業最近透過收購北美EMPIRE進駐水平測量及量度業務。此舉讓創科實業成為在測繪工具及量度產品類別的完全整合方案供應商。Empire是美國領先的水平測量儀工具、矩尺、測繪工具，以及多用途安全捲尺製造商。

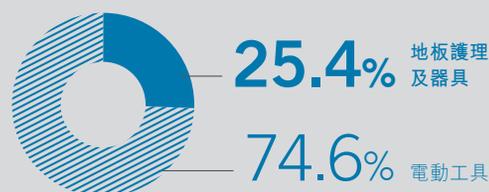
消費者、行業及專業電動工具

於二零一四年上半年，由於美國住房市場及整體經濟環境持續好轉，帶動北美地區消費者電動工具業務於家居裝修市場中錄得理想收益。受惠於強勁的充電式電動工具銷售，推出創新產品及廣泛的市場營銷活動帶來強勁增長。具有業內領導地位的RYOBI® 18伏特ONE+ SYSTEM工具系列成功推出嶄新的鋰電充電工具以強化產品的組合。

在歐洲市場中，由於ONE+鋰電工具計劃推出嶄新產品，以及在多個主要地區成功舉辦針對性的媒體推廣活動，使RYOBI® 品牌錄得強勁的雙位數增長。AEG®品牌在零售及專業工具中亦取得雙位數的銷售增長，該增幅乃是成功引入一系列新鋰電產品、店內推廣活動以及舉辦集中性的培訓活動所致。

地板護理及器具 572,000,000美元 — 佔總營業額25.4%

營業額以業務劃分



戶外園藝工具

於二零一四年上半年，戶外園藝工具持續拓展其市場定位。由於北美地區天氣異常，其銷售略受影響。該業務能夠抵銷有關挑戰並維持其市場定位，更成功推出創新產品包括RYOBI® 18伏特ONE+ hybrid鼓風機，可使用鋰電運作或傳統交流電操作，以及擴展40伏特RYOBI®平台，其鋰電更能提供「類似燃油驅動」的動力及操作時間。

歐洲及其他地區於上半年有強勁之增長，並受惠於推出嶄新的18V及36V產品。持續與主要分銷夥伴合作令RYOBI®品牌擁有強勁的發展勢頭，並持續地建立歐洲各地終端用戶對品牌之忠誠。

地板護理及器具

於二零一四年上半年，地板護理及器具銷售額增加至572,000,000美元，增幅9.3%，該業務佔本集團營業額的25.4%。所有核心營運市場的強勁銷售增長均透過更新現有產品、引入新產品及積極舉辦品牌推廣活動而達致卓越的表現。

透過將創科實業對鋰離子充電技術方面的專業知識並運用在地板護理業務上，HOOVER已在北美市場推出突破性之產品。我們於本年度推出了革新的HOOVER AIR充電式真空吸塵機，能夠提供多達50分鐘的操作時間，革新了地板護理技術。HOOVER亦透過推出多款高性能地毯清洗機，在地毯清洗機分部取得強勁的收益。

創科實業收購ORECK地板護理業務並成功整合，且於上半年錄得理想的銷售額及盈利。

品牌

銷售對象

主要市場

	卓越清洗功能	北美洲， 亞洲，中東， 非洲
	商業	北美洲
	高性能	全球
	消費者	全球

展望

憑藉我們專注於自然增長及提高經營利潤率以及管理我們穩健的資產負債表，我們預期二零一四年下半年及以後將持續取得卓越的表現。我們於二零一四年上半年的表現符合預期，且各主要業務單位及地區持續其強勁表現，預計下半年將有近似發展。運用鋰離子充電及MILWAUKEE FUEL技術的嶄新產品將會帶來龐大的增長機會。我們投資於新產品及市場營銷活動以提升銷售，並廣泛和集中地推動營運生產力，達致減省成本、提高供應鏈效率及提升利潤率。

我們取得了強勁的增長及卓越財務表現的成果，並為擁有此強勁勢頭感到興奮，且準備好以上半年的驕人業績於下半年再創新高。

財務回顧

財務業績

回顧期內之營業額為2,250,000,000美元，較去年同期呈報之2,042,000,000美元增加10.2%。本公司股東應佔溢利為136,000,000美元，去年同期為118,000,000美元，增長15.9%。每股基本盈利為7.45美仙(二零一三年：6.43美仙)。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為229,000,000美元，較去年同期呈報之208,000,000美元增加10.2%。

除利息及稅項前盈利為162,000,000美元，較去年同期呈報之142,000,000美元增加13.6%。

業績分析

毛利率

毛利率上升至35.0%，去年同期為34.0%。推出嶄新產品、擴展產品類別、提升各種生產設施的生產效益、有效的供應鏈管理及我們規模經濟的槓桿化效應，均是毛利率上升之原因。

經營開支

期內總經營開支為627,000,000美元，而去年同期為554,000,000美元，佔營業額27.9%(二零一三年：27.1%)。經營開支增加主要是由於新產品宣傳及推廣方面的策略性開支所致，尤其是地板護理分部。

產品設計及研發之投資為57,000,000美元(二零一三年：48,000,000美元)，佔營業額2.5%(二零一三年：2.4%)，反映我們不斷追求創新。我們將繼續投資於產品設計及研發，不斷推出嶄新產品及擴展產品類別至為重要，不僅能保持銷售增長勢頭，更使利潤率得以提升。

期內淨利息開支為12,600,000美元，較去年同期呈報之14,400,000美元減少1,700,000美元或12.1%。利息支出倍數(即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利佔利息總額之倍數)為11.5倍(二零一三年：10.8倍)。

期內實際稅率為8.5%(二零一三年：8.0%)。本集團將繼續利用其全球營運，藉以進一步改善整體稅務效益。

流動資金及財政資源

股東資金

股東資金總額為18億美元，較二零一三年十二月三十一日之17億美元增加4.4%。每股資產淨值為0.99美元，較二零一三年十二月三十一日之0.95美元增加4.2%。

財務狀況

本集團繼續維持強勁的財務狀況。於二零一四年六月三十日，扣除期內已派發股息32,400,000美元(二零一三年上半年：25,300,000美元)之後，本集團擁有現金及現金等額共656,000,000美元(二零一三年十二月三十一日：698,000,000美元)，其中人民幣佔48.8%、美元佔28.2%、歐羅佔11.9%及其他貨幣佔11.1%。

本集團的淨負債比率(即淨借貸總額(不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款)佔本公司股東應佔權益之百分比)改善至22.8%，二零一三年六月三十日則為26.2%。負債比率改善乃由於採用非常嚴謹及專注的方法管理營運資金。本集團仍有信心負債比率今後將會進一步改善。

銀行借貸

長期借貸佔債務總額34.9%(二零一三年十二月三十一日為42.4%)。

本集團之主要借貸以美元及港元計算。借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團之業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故貨幣風險低。本集團之庫務部將繼續密切監察及管理貨幣和利率風險，以及現金管理功能。

營運資金

總存貨為1,025,000,000美元，去年同期則為818,000,000美元。存貨周轉日為83日，而二零一三年六月三十日則為74日。由於要準備下半年裝運高峰期，並且要確保我們銷售增長勢頭並不影響向客戶提供的服務質素水平，故上半年期末之存貨水平一般較年底為高。本集團將繼續專注存貨水平管理及改善存貨周轉期。

應收賬款周轉日為69日，而二零一三年六月三十日則為71日。若撇除不具追索權之讓售應收賬，應收賬款周轉日為62日，而於二零一三年六月三十日則為64日。本集團對應收賬款之質素感到滿意，並將持續地審慎管理信貸風險。

應付賬款周轉日增加至84日，而二零一三年六月三十日則為78日。

營運資金佔銷售額之百分比為18.4%，與去年同期水平相同。

資本開支

期內資本開支總額為64,000,000美元(二零一三年：47,000,000美元)。

資本承擔及或然負債

於二零一四年六月三十日，資本承擔總額為19,000,000美元(二零一三年：18,000,000美元)。本集團並無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

人力資源

本集團於香港及海外聘用共20,355名僱員(二零一三年六月三十日：19,248名僱員)。由於過去十二個月內完成了三項收購因而僱員人數有所增加。撇除收購的影響，於二零一四年六月三十日的僱員總人數為19,225名，與去年數目相若。回顧期內，員工成本總額為336,000,000美元，而去年同期則為290,000,000美元。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領導發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格員工酌情授予認股權、股份獎勵及發放花紅。

中期股息

董事會議決派發截至二零一四年六月三十日止六個月期間之中期股息每股12.50港仙(約1.61美仙)(二零一三年：10.00港仙(約1.29美仙))。中期股息將派發予於二零一四年九月十二日名列本公司股東名冊之股東。預期中期股息會於二零一四年九月二十六日或前後派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一四年九月十一日至二零一四年九月十二日(包括首尾兩天在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派發中期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一四年九月十日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。

Deloitte.

德勤

致創科實業有限公司董事會

引言

本核數師已審閱載於第9至第20頁創科實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的簡明綜合財務報表，包括於二零一四年六月三十日的簡明綜合財務狀況表及截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收入表、簡明綜合權益變動表和簡明綜合現金流量表，以及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告須符合上述規則的有關條文及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製和呈報該等簡明綜合財務報表。本核數師的責任為根據審閱的結果，對該等簡明綜合財務報表作出結論。本報告乃按照雙方所協定的應聘書條款的規定僅向整體董事會報告本核數師的結論，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本核數師已按照香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱工作。該等簡明綜合財務報表審閱工作主要包括向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及進行分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，故不能令本核數師保證本核數師將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，本核數師不會發表審核意見。

結論

按照本核數師的審閱結果，我們並無發現有任何事項導致我們相信該等簡明綜合財務報表在各重大方面未有按照香港會計準則第34號編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一四年八月二十日

簡明綜合財務報表

簡明綜合損益及其他全面收入表（未經審核）

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	附註	二零一四年 千美元 (未經審核)	二零一三年 千美元 (未經審核)
營業額	3	2,249,941	2,042,387
銷售成本		(1,463,108)	(1,348,373)
毛利總額		786,833	694,014
其他收入		1,213	1,896
利息收入		7,953	5,334
銷售、分銷、宣傳及保修費用		(319,020)	(278,624)
行政費用		(251,473)	(227,272)
研究及開發費用		(56,703)	(48,185)
財務成本		(20,582)	(19,698)
除稅前溢利		148,221	127,465
稅項支出	4	(12,599)	(10,197)
期內溢利	5	135,622	117,268
其他全面虧損：			
將不會重新分類至損益之項目：			
重新計量界定福利責任		(5,059)	(5,113)
其後可能重新分類至損益之項目：			
外匯遠期合約對沖會計之公允值(虧損)收益		(15,892)	3,920
換算海外業務匯兌差額		(7,376)	(4,902)
期內其他全面虧損		(28,327)	(6,095)
期內全面收入總額		107,295	111,173
期內溢利應佔份額：			
本公司股東		136,274	117,564
非控股性權益		(652)	(296)
		135,622	117,268
全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		107,947	111,469
非控股性權益		(652)	(296)
		107,295	111,173
每股盈利(美仙)	7		
基本		7.45	6.43
攤薄		7.41	6.40

簡明綜合財務報表

簡明綜合財務狀況表（未經審核）

於二零一四年六月三十日

	附註	二零一四年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	8及16	399,735	383,949
租賃預付款項		35,296	36,364
商譽	15	556,315	532,488
無形資產	8	484,756	459,440
於聯營公司應佔資產額		14,789	15,766
可供出售投資		520	520
衍生金融工具		11,741	12,647
遞延稅項資產		85,341	79,064
		1,588,493	1,520,238
流動資產			
存貨		1,024,771	884,230
銷售賬款及其他應收賬	9	901,969	783,795
訂金及預付款項		95,967	76,057
應收票據	9	29,402	26,054
可退回稅項		22,757	15,375
應收一家聯營公司銷售賬款		2,828	2,590
衍生金融工具		989	5,073
持作買賣投資		1,093	1,000
銀行結餘、存款及現金		655,681	698,147
		2,735,457	2,492,321
流動負債			
採購賬款及其他應付賬	10	1,042,900	1,039,923
應付票據	10	41,613	40,613
保修撥備		56,364	52,628
應繳稅項		78,462	50,197
衍生金融工具		25,171	13,082
融資租約之承擔 — 於一年內到期		1,032	977
具追溯權之貼現票據		96,890	116,704
無抵押借款 — 於一年內到期	11	662,068	454,624
銀行透支		8,495	7,887
		2,012,995	1,776,635
流動資產淨值		722,462	715,686
資產總值減流動負債		2,310,955	2,235,924

	附註	二零一四年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
股本與儲備			
股本	12	642,520	23,471
儲備		1,175,326	1,717,242
本公司股東應佔權益		1,817,846	1,740,713
非控股性權益		4,071	4,723
權益總額		1,821,917	1,745,436
非流動負債			
融資租約之承擔 — 於一年後到期		2,600	3,173
無抵押借款 — 於一年後到期	11	373,179	374,744
退休福利責任		107,016	106,296
遞延稅項負債		6,243	6,275
		489,038	490,488
權益及非流動負債總額		2,310,955	2,235,924

簡明綜合財務報表

簡明綜合權益變動表（未經審核）

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	本公司股東應佔								非控股性 應佔權益		
	股本 千美元	股份溢價 千美元	資本 贖回儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	僱員股份 補償儲備 千美元	界定福利責任 重新計量儲備 千美元	對沖儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元	應佔 附屬公司 資產淨值 千美元	總額 千美元
於二零一三年一月一日(經審核)	23,461	613,090	183	1,119	3,213	7,174	(1,254)	901,891	1,548,877	7,645	1,556,522
本期間溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	117,564	117,564	(296)	117,268
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	—	(5,113)	—	—	(5,113)	—	(5,113)
採用對沖會計之外匯遠期合約 之公允值收益	—	—	—	—	—	—	3,920	—	3,920	—	3,920
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	(4,902)	—	—	—	—	(4,902)	—	(4,902)
本期間其他全面(虧損)收入	—	—	—	(4,902)	—	(5,113)	3,920	—	(6,095)	—	(6,095)
本期間全面(虧損)收入總額	—	—	—	(4,902)	—	(5,113)	3,920	117,564	111,469	(296)	111,173
行使認股權按溢價發行股份	48	4,156	—	—	(780)	—	—	—	3,424	—	3,424
回購股份	(16)	—	16	—	—	—	—	(2,429)	(2,429)	—	(2,429)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	269	—	—	—	269	—	269
末期股息—二零一二年	—	—	—	—	—	—	—	(25,330)	(25,330)	—	(25,330)
於二零一三年六月三十日(未經審核)	23,493	617,246	199	(3,783)	2,702	2,061	2,666	991,696	1,636,280	7,349	1,643,629
本期間溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	132,720	132,720	(2,626)	130,094
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	—	(4,030)	—	—	(4,030)	—	(4,030)
採用對沖會計之外匯遠期合約 之公允值虧損	—	—	—	—	—	—	(3,819)	—	(3,819)	—	(3,819)
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	4,162	—	—	—	—	4,162	—	4,162
本期間其他全面收入(虧損)	—	—	—	4,162	—	(4,030)	(3,819)	—	(3,687)	—	(3,687)
本期間全面收入(虧損)總額	—	—	—	4,162	—	(4,030)	(3,819)	132,720	129,033	(2,626)	126,407
行使認股權按溢價發行股份	4	317	—	—	(60)	—	—	—	261	—	261
回購股份	(26)	—	26	—	—	—	—	(4,729)	(4,729)	—	(4,729)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	97	—	—	—	97	—	97
已失效認股權	—	—	—	—	(6)	—	—	6	—	—	—
重新計量界定福利責任之遞延稅項負債	—	—	—	—	—	3,325	—	—	3,325	—	3,325
中期股息—二零一三年	—	—	—	—	—	—	—	(23,554)	(23,554)	—	(23,554)
於二零一三年十二月三十一日及 二零一四年一月一日(經審核)	23,471	617,563	225	379	2,733	1,356	(1,153)	1,096,139	1,740,713	4,723	1,745,436
本期間溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	136,274	136,274	(652)	135,622
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	—	(5,059)	—	—	(5,059)	—	(5,059)
採用對沖會計之外匯遠期合約 之公允值虧損	—	—	—	—	—	—	(15,892)	—	(15,892)	—	(15,892)
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	(7,376)	—	—	—	—	(7,376)	—	(7,376)
本期間其他全面虧損	—	—	—	(7,376)	—	(5,059)	(15,892)	—	(28,327)	—	(28,327)
本期間全面(虧損)收入總額	—	—	—	(7,376)	—	(5,059)	(15,892)	136,274	107,947	(652)	107,295
行使認股權按溢價發行股份	14	1,247	—	—	(237)	—	—	—	1,024	—	1,024
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	562	—	—	—	562	—	562
末期股息—二零一三年	—	—	—	—	—	—	—	(32,400)	(32,400)	—	(32,400)
根據新香港《公司條例》廢除股份 面值後轉撥(附註)	619,035	(618,810)	(225)	—	—	—	—	—	—	—	—
於二零一四年六月三十日(未經審核)	642,520	—	—	(6,997)	3,058	(3,703)	(17,045)	1,200,013	1,817,846	4,071	1,821,917

附註：自新香港《公司條例》(香港法例第622章)生效日期(即二零一四年三月三日)起，本公司的股份並無面值。

簡明綜合財務報表

簡明綜合現金流量表（未經審核）

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	二零一四年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一三年 六月三十日 千美元 (未經審核)
(用於)來自經營活動的現金淨額	(65,266)	83,912
用於投資活動的現金淨額	(127,186)	(87,026)
來自(用於)融資活動的現金淨額	153,477	(36,904)
現金及現金等額減少淨額	(38,975)	(40,018)
於一月一日的現金及現金等額	690,260	610,561
匯率變動的影響	(4,099)	(1,840)
於六月三十日的現金及現金等額	647,186	568,703
現金及現金等額結餘的分析		
可分為：		
銀行結餘、存款及現金	655,681	573,312
銀行透支	(8,495)	(4,609)
	647,186	568,703

簡明綜合財務報表

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

1. 編製基準及會計政策

本簡明綜合財務報表乃按香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄十六之適用披露規定編製。

2. 主要會計政策

除若干金融工具按公允值計量外，本簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

除下文所述者外，截至二零一四年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用者一致。

於本中期報表期間，本集團首次採用以下由香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈且與編製本集團之簡明綜合財務報表相關的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之新詮釋及修訂本。

香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號之修訂本	投資實體
香港會計準則第32號之修訂本	抵銷金融資產與金融負債
香港會計準則第36號之修訂本	非金融資產可收回金額之披露
香港會計準則第39號之修訂本	衍生工具之更替及對沖會計法之延續
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第21號	徵費

於本中期報表期間採用以上香港財務報告準則之新詮釋及修訂本對本集團之簡明綜合財務報表所呈報金額及／或該等簡明綜合財務報表所披露的資料並無重大影響。

3. 分部資料

回顧期內，本集團之收益及業績按可申報及經營分部之分析如下：

截至二零一四年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,678,055	571,886	—	2,249,941
分部間銷售	—	529	(529)	—
分部營業額總計	1,678,055	572,415	(529)	2,249,941

3. 分部資料(續)

截至二零一三年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,519,190	523,197	—	2,042,387
分部間銷售	5,124	470	(5,594)	—
分部營業額總計	1,524,314	523,667	(5,594)	2,042,387

分部間銷售按現行市場價格計算。

截至六月三十日止六個月期間

	二零一四年			二零一三年		
	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元
分部業績	142,683	26,120	168,803	128,272	18,891	147,163
財務成本			(20,582)			(19,698)
除稅前溢利			148,221			127,465
稅項支出			(12,599)			(10,197)
期內溢利			135,622			117,268

分部溢利即各分部未計財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團行政總裁作出報告之基準。

本集團並無披露按經營分部劃分之資產及負債之分析，原因是主要營運決策者並無定期獲得供其審閱之該等資料。

4. 稅項支出

截至六月三十日止六個月期間

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
現行稅項：		
香港	3,219	1,231
海外稅項	15,536	10,281
遞延稅項	(6,156)	(1,315)
	12,599	10,197

香港利得稅乃根據兩個期間內之估計應課稅溢利按 16.5% 之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

簡明綜合財務報表

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

5. 期內溢利

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
期內溢利已扣除(計入)下列各項：		
物業、廠房及設備折舊及攤銷	37,341	37,369
租賃預付款項攤銷	186	185
無形資產攤銷	30,149	28,274
折舊及攤銷總額	67,676	65,828
匯兌收益	(7,665)	(15,972)
員工成本	336,010	289,708
持作買賣投資之公允值(收益)虧損	(93)	1,993

6. 股息

已於二零一四年六月二十七日向股東派發二零一三年末期股息每股 13.75 港仙(約 1.77 美仙)合計總額約 32,400,000 美元(二零一三年：每股 10.75 港仙(約 1.38 美仙))。

董事會決定向於二零一四年九月十二日名列股東名冊之本公司股東派發中期股息每股 12.50 港仙(約 1.61 美仙)合計總額約 29,456,000 美元(二零一三年：每股 10.00 港仙(約 1.29 美仙))。

7. 每股盈利

本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
用作計算每股基本盈利之盈利：		
本公司股東應佔期內溢利	136,274	117,564
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,830,205,875	1,829,371,737
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	8,003,462	7,132,521
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	1,838,209,337	1,836,504,258

8. 新增物業、廠房及設備／無形資產

期內，本集團分別動用約 64,000,000 美元(截至二零一三年六月三十日止六個月：47,000,000 美元)及 46,000,000 美元(截至二零一三年六月三十日止六個月：47,000,000 美元)購置物業、廠房及設備，以及無形資產。

9. 銷售賬款及其他應收賬／應收票據

本集團之政策給予客戶之賒賬期介乎三十日至一百二十日。銷售賬款(已扣減呆賬撥備，並按收入確認日亦即發票日為基準呈列)於期末之賬齡分析如下：

	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	731,691	625,004
六十一日至一百二十日	84,208	95,120
一百二十一日或以上	30,237	31,741
銷售賬款總額	846,136	751,865
其他應收賬	55,833	31,930
	901,969	783,795

本集團於二零一四年六月三十日之所有應收票據於一百二十日內到期。

10. 採購賬款及其他應付款／應付票據

按發票日期呈列之採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	505,509	467,635
六十一日至一百二十日	143,593	148,839
一百二十一日或以上	2,231	29,502
採購賬款總額	651,333	645,976
其他應付賬	391,567	393,947
	1,042,900	1,039,923

本集團於二零一四年六月三十日之所有應付票據於一百二十日內到期。

簡明綜合財務報表

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

11. 無抵押借款

期內，本集團獲得新增銀行借款1,524,000,000美元(二零一三年：552,000,000美元)，息率按倫敦銀行同業拆息、歐洲銀行同業拆息或香港最優惠利率為基準。本集團已償還現有銀行借款1,318,000,000美元(二零一三年：613,000,000美元)。

12. 股本

	股份數目		股本	
	二零一四年 六月三十日	二零一三年 十二月三十一日	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
普通股				
法定股本(附註)	2,400,000,000	2,400,000,000	不適用(附註)	30,769

附註：根據自二零一四年三月三日起生效的新香港《公司條例》(香港法例第622章)，法定股本的概念不再存在，本公司的股份不再具有面值。該轉變對已發行股份數目或任何股東的相對權利並無影響。

已發行及繳足股本：				
於期初	1,829,883,941	1,829,080,941	23,471	23,461
因行使認股權發行之股份	1,090,000	4,103,000	14	52
回購股份	—	(3,300,000)	—	(42)
根據新香港《公司條例》廢除股份面值後 股份溢價及資本贖回儲備之轉撥	—	—	619,035	—
於期末	1,830,973,941	1,829,883,941	642,520	23,471

13. 或然負債

	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供之擔保	8,883	9,099

14. 金融工具公允值計量

按經常性基準計量之本集團金融資產及金融負債之公允值：

本集團部份金融資產及金融負債於各報告期末按公允值計量。下表提供如何計量公允值(特別是所使用之估值技術及輸入數據)，其輸入數據之可觀測程度以釐定該等金融資產及金融負債之公允值，及公允值計量所劃分之公允值級別(第1至3級)之資料。

- 第1級公允值計量是按相同資產或負債在活躍市場上之報價(不作調整)而得出之公允值計量；
- 第2級公允值計量是指不能採用第1級之市場報價，但可使用直接(即價格)或間接(即由價格得出)可觀察之資產或負債而得出之公允值計量；及
- 第3級公允值計量是指以市場不可觀察之數據為依據，作資產或負債之相關輸入數據(不可觀察輸入數據)，以估值技術得出之公允值計量。

金融資產/金融負債	於以下日期之公允值		公允值等級	估值技術及主要輸入數據	重大不可觀察輸入數據	不可觀察輸入數據與公允值之關係
	二零一四年 六月三十日	二零一三年 十二月三十一日				
1) 簡明綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之收購若干物業、廠房及設備的權利	收購若干物業、廠房及設備的權利： 11,741,000美元	收購若干物業、廠房及設備的權利： 12,647,000美元	第2級	根據第三方獨立估值師之估值，按與收購權利相關的土庫及樓宇之公允值計量。	不適用	不適用
2) 簡明綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之外匯遠期合約	資產： 989,000美元 及負債： 22,543,000美元	資產： 5,073,000美元 及負債： 9,880,000美元	第2級	合約屆滿時所報之遠期匯率牌價及根據屆滿時源自利率之收益曲線。	不適用	不適用
3) 簡明綜合財務狀況表分類為可供出售投資之可供出售非衍生金融資產	非上市投資基金： 1,093,000美元	非上市投資基金： 1,000,000美元	第2級	根據投資基金之股票價格之報價。	不適用	不適用
4) 簡明綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之利率掉期	負債 (非指定用於對沖)： 2,628,000美元	負債 (非指定用於對沖)： 3,202,000美元	第2級	按預計未來現金流量之現值計量，並按所報利率產生之適用收益曲線貼現。	不適用	不適用

本公司董事認為在簡明綜合財務報表中按攤銷成本列賬之金融資產及金融負債之賬面值與其公允值相若。兩個期間內第1級與第2級之間並無轉撥。

簡明綜合財務報表

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

15. 收購業務

於二零一四年一月，本集團以總代價約17,800,000美元自Index Measuring Tape Co., Ltd(「Index」)收購若干資產及業務。收購Index業務旨在持續擴展本集團的電動工具業務。Index之業務為製造及銷售捲尺產品並歸入電動工具分部。

於二零一四年五月，本集團以總代價約30,000,000美元自Empire Level Mfg. Corp.(「Empire」)收購若干資產、負債及業務。收購Empire業務旨在持續擴展本集團的電動工具業務。Empire之業務為製造及銷售手工工具並歸入電動工具分部。

收購Index及Empire業務所產生之無形資產9,700,000美元及商譽24,000,000美元各自源自於商標、專利、零售商及服務關係以及新產品之協同效益與成本節約在電動工具分部中產生的預期盈利能力。

收購相關成本不大，已從轉讓之代價中剔除，並於本期間確認為開支。

購入之業務自各收購日期至報告日期二零一四年六月三十日期間，為本集團帶來營業額約6,743,000美元，令期內本集團除稅前溢利減少約54,000美元。

儘管於年內進行收購之收購日期為報告期初，惟在收購前要獲取不同被收購方經營之各項數據乃不切實際，故收購業務之收入及損益於本報告期間不會作出呈列。

16. 資本承擔

	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
有關購買物業、廠房及設備之資本開支：		
已訂約但未作出撥備	12,920	17,613
已批准但未訂約	6,140	1,134

企業管治及其他資料

董事及主要行政人員之權益

於二零一四年六月三十日，本公司之董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）擁有之股份、相關股份及債券，根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已通知本公司之權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例規定該董事或主要行政人員被視為擁有之權益及淡倉），或根據證券及期貨條例第352條規定須予保存之登記冊所記錄，或根據本公司所採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》已通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益及淡倉如下：

董事姓名	身份／權益性質	股份權益	依據	股份／相關 股份權益總額	佔權益總額的 概約百分比
		（依據 股本衍生工具 而持有除外） ⁽¹⁾	股本衍生工具 而持有的相關 股份權益 ⁽¹⁾		
Horst Julius Pudwill 先生	實益擁有人	146,049,500	1,400,000	364,369,294	19.90%
	配偶權益	760,000	—		
	受控法團權益	216,159,794 ⁽²⁾	—		
Joseph Galli Jr 先生	實益擁有人	867,000	1,000,000	1,867,000	0.10%
陳建華先生	實益擁有人	—	1,000,000	1,000,000	0.05%
陳志聰先生	實益擁有人	300,000	1,000,000	1,300,000	0.07%
Stephan Horst Pudwill 先生	實益擁有人	4,859,500	2,000,000	40,867,000	2.23%
	信託受益人	34,007,500 ⁽³⁾	—		
鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士	實益擁有人	50,005,948	—	87,080,978	4.76%
	受控法團權益	37,075,030 ⁽⁴⁾	—		
Joel Arthur Schleicher 先生	實益擁有人	107,000	850,000	957,000	0.05%
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	實益擁有人	750,000	—	750,000	0.04%
Manfred Kuhlmann 先生	實益擁有人	—	350,000	350,000	0.02%
Peter David Sullivan 先生	實益擁有人	—	650,000	650,000	0.04%
張定球先生	實益擁有人	2,920,000	850,000	3,770,000	0.21%

附註：

(1) 上述本公司的股份及相關股份之權益均屬於好倉。

本公司之董事擁有依據由實益擁有人所持有之股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據本公司採納之認股權計劃分別授予該等董事之認股權，有關詳情於下文「認股權」一節分開披露。該等認股權以實物方式交收及屬於非上市。

(2) 此等股份乃是 Horst Julius Pudwill 先生擁有實益權益之下列公司持有：

	股份數目
Sunning Inc.	179,084,764
Cordless Industries Company Limited *	37,075,030
	216,159,794

(3) 此等股份由信託持有，Stephan Horst Pudwill 先生為受益人之一。

(4) 此等股份由 Cordless Industries Company Limited* 持有，而鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士 在該公司擁有實益權益。

* Cordless Industries Company Limited 由 Horst Julius Pudwill 先生擁有 70% 及鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士 擁有 30%。

企業管治及其他資料

董事及主要行政人員之權益(續)

除上文所披露者外，於二零一四年六月三十日，本公司之董事及主要行政人員概無擁有本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、相關股份或債券之權益或淡倉。

認股權

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本公司之認股權變動如下表所列：

認股權持有人	授予認股權	認股權計劃 類別	於期初				於期末		認購價 港元	行使期
	日期		尚未行使	期內授出	期內行使	期內失效	尚未行使			
董事										
Horst Julius Pudwill先生	16.11.2009	D	600,000	—	(600,000)	—	—	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
	26.11.2010	D	600,000	—	—	—	600,000	8.310	26.11.2010 - 25.11.2020	
	21.5.2012	D	570,000	—	—	—	570,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
	20.3.2014	D	—	230,000	—	—	230,000	21.600	20.3.2014 - 19.3.2024	
Joseph Galli Jr先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
陳建華先生	20.3.2014	D	—	1,000,000	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2014 - 19.3.2024	
陳志聰先生	20.3.2014	D	—	1,000,000	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2014 - 19.3.2024	
Stephan Horst Pudwill先生	21.5.2012	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
	20.3.2014	D	—	1,000,000	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2014 - 19.3.2024	
Joel Arthur Schleicher先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021	
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
Christopher Patrick Langley先生 OBE	21.5.2012	D	250,000	—	(250,000)	—	—	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
Manfred Kuhlmann先生	23.5.2011	D	100,000	—	—	—	100,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021	
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
Peter David Sullivan先生	16.11.2009	D	200,000	—	—	—	200,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021	
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
張定球先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021	
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022	
董事獲授總額		6,720,000	3,230,000	(850,000)	—	9,100,000				

認股權持有人	授予認股權	認股權計劃	於期初				於期末		認購價 港元	行使期
	日期	類別	尚未行使	期內授出	期內行使	期內失效	尚未行使			
僱員	24.8.2007	D	980,000	—	—	—	980,000	8.390	24.8.2007 - 23.8.2017	
	16.10.2007	D	60,000	—	—	—	60,000	8.810	16.10.2007 - 15.10.2017	
	7.11.2007	D	40,000	—	—	—	40,000	8.088	7.11.2007 - 6.11.2017	
	14.1.2008	D	518,000	—	—	—	518,000	7.566	14.1.2008 - 13.1.2018	
	17.4.2008	D	575,000	—	—	—	575,000	7.780	17.4.2008 - 16.4.2018	
	14.5.2008	D	40,000	—	—	—	40,000	7.500	14.5.2008 - 13.5.2018	
	30.5.2008	D	350,000	—	(100,000)	—	250,000	7.546	30.5.2008 - 29.5.2018	
	16.11.2009	D	2,220,000	—	(40,000)	—	2,180,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019	
	7.12.2009	D	100,000	—	(100,000)	—	—	6.790	7.12.2009 - 6.12.2019	
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2009 - 27.12.2019	
	13.9.2010	D	500,000	—	—	—	500,000	7.390	13.9.2010 - 12.9.2020	
17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2011 - 16.1.2021		
僱員獲授總額			5,433,000	—	(240,000)	—	5,193,000			
各類人士獲授總額			12,153,000	3,230,000	(1,090,000)	—	14,293,000			

附註：

- (1) D計劃乃於二零零七年五月二十九日獲本公司採納之認股權計劃。 (2) 本期間內並無認股權被註銷。
- (3) 公允值按柏力克•舒爾斯定價模式計算，有關模式所用之主要假設如下：

授出日期	行使價 港元	預計 認股權年期	根據過往 股價歷史 波幅計算之 預計波幅	香港 外匯基金 債券息率	預計每年 股息收益率
截至二零一四年六月三十日止期間					
二零一四年三月二十日	21.600	3年	41%	0.712%	1.5%

此等認股權自授出日期起三年內分段歸屬。

預計波幅按本公司股價於過往三年之歷史波幅釐定。模式所用預計年限已就不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素加以調整，按管理層最佳預計作出。

柏力克•舒爾斯定價模式要求採用極為主觀之假設，包括股價波幅。由於採用該等主觀假設之變動可重大影響公允值估算，因此董事認為現行模式未必能可靠地作為計量認股權公允值之唯一方式。

本公司股份於緊接認股權授出日期前之加權平均收市價為20.40港元。

本公司股份於緊接授出日期前之收市價為20.40港元。

本公司股份於緊接多個認股權獲行使日期前之加權平均收市價為24.73港元。

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團就本公司所授出認股權確認開支總額562,000美元。

本期間授出按授出日期計量之認股權公允值為每份認股權5.56港元。本期間授出之認股權加權平均公允值為每份認股權5.56港元。

本公司有14,293,000份尚未行使認股權，約佔本公司於二零一四年六月三十日已發行股本之0.78%。

購買股份或債券之安排

除上文所披露者外，於本期間任何時間本公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使本公司之董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益，而董事或主要行政人員或彼等之配偶或未滿十八歲子女亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾行使任何該等權利。

主要股東之權益

於二零一四年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予保存之登記冊所記錄，下列人士(本公司之董事及主要行政人員除外)已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露擁有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

名稱	股份權益總額	(好/淡/ 可供借出股份)*	佔權益總額之 概約百分比
FIL Limited ⁽¹⁾	144,125,000	(好)	7.87%
FMR LLC ⁽²⁾	91,517,000	(好)	5.00%
JPMorgan Chase & Co. ⁽³⁾	157,579,993	(好)	8.61%
	5,165,500	(淡)	0.28%
	136,055,312	(可供借出股份)	7.43%
Schroders Plc ⁽⁴⁾	110,739,500	(好)	6.05%

* (好/淡/可供借出股份)指(好倉/淡倉/可供借出股份)

附註：

(1) FIL Limited以投資經理身份持有144,125,000股股份。

(2) FMR LLC持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額			佔權益之 概約百分比
		直接持有之權益	(好/淡)	被視為其 持有之權益 (好/淡)	
FMR LLC	(2a)	—	—	91,517,000	(好) 5.00%
Fidelity Management & Research Company	(2b)	—	—	58,704,000	(好) 3.21%
Fidelity Management Trust Company、 Pyramis Global Advisors LLC	(2b)	—	—	32,813,000	(好) 1.79%

備註：

(2a) FMR LLC以投資經理身份持有91,517,000股好倉股份。

(2b) Fidelity Management & Research Company及Fidelity Management Trust Company、Pyramis Global Advisors LLC全部均由FMR LLC直接或間接擁有，基於證券及期貨條例，FMR LLC被視為擁有該等附屬公司所持有股份之權益。

(3) JPMorgan Chase & Co. 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有之權益	(好/淡)	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出股份)	
JPMorgan Chase & Co.	(3a)	—	—	157,579,993	(好)	8.61%
		—	—	5,165,500	(淡)	0.28%
		—	—	136,055,312	(可供借出股份)	7.43%
J.P. Morgan Clearing Corp	(3b)	3,142,430	(好)	—	—	0.17%
JF Asset Management Limited	(3b)	11,994,500	(好)	—	—	0.66%
JPMorgan Asset Management (Japan) Limited	(3b)	682,000	(好)	—	—	0.04%
J.P. Morgan Whitefriars Inc.	(3b)	674,988	(好)	—	—	0.04%
		165,500	(淡)	—	—	0.01%
J.P. Morgan Securities plc	(3b)	5,000,133	(好)	—	—	0.27%
		5,000,000	(淡)	—	—	0.27%
J.P. Morgan Securities plc	(3b)	5,000,133	(好)	—	—	0.27%
		5,000,000	(淡)	—	—	0.27%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(3b)	136,085,942	(好)	—	—	7.43%
J.P. Morgan Capital Financing Limited	(3b)	—	—	5,000,133	(好)	0.27%
		—	—	5,000,000	(淡)	0.27%
Bank One International Holdings Corporation	(3b)	—	—	5,675,121	(好)	0.31%
		—	—	5,165,500	(淡)	0.28%
J.P. Morgan International Inc.	(3b)	—	—	5,675,121	(好)	0.31%
		—	—	5,165,500	(淡)	0.28%
J.P. Morgan Chase International Holdings	(3b)	—	—	5,000,133	(好)	0.27%
		—	—	5,000,000	(淡)	0.27%
J.P. Morgan Securities LLC	(3b)	—	—	3,142,430	(好)	0.17%
J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc	(3b)	—	—	3,142,430	(好)	0.17%
J.P. Morgan Capital Holdings Limited	(3b)	—	—	5,000,133	(好)	0.27%
		—	—	5,000,000	(淡)	0.27%
JPMorgan Asset Management Holdings Inc	(3b)	—	—	12,676,500	(好)	0.69%
JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.	(3b)	—	—	12,676,500	(好)	0.69%
J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited	(3b)	—	—	5,000,133	(好)	0.27%
		—	—	5,000,000	(淡)	0.27%
J.P. Morgan Overseas Capital Corporation	(3b)	—	—	674,988	(好)	0.04%
		—	—	165,500	(淡)	0.01%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(3b)	—	—	5,675,121	(好)	0.31%
		—	—	5,165,500	(淡)	0.28%
J.P. Morgan International Finance Limited	(3b)	—	—	5,675,121	(好)	0.31%
		—	—	5,165,500	(淡)	0.28%

備註：

(3a) JPMorgan Chase & Co. 於紐約證券交易所上市。JPMorgan Chase & Co. 以受控法團身份分別持有 157,579,993 股好倉股份、5,165,500 股淡倉股份及 136,055,312 股可供借出股份。

(3b) J.P. Morgan Clearing Corp、JF Asset Management Limited、JPMorgan Asset Management (Japan) Limited、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Securities plc、J.P. Morgan Securities plc、JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Capital Financing Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、J.P. Morgan Chase

International Holdings、J.P. Morgan Securities LLC、J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc、J.P. Morgan Capital Holdings Limited、JPMorgan Asset Management Holdings Inc、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.、J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、JPMorgan Chase Bank, N.A. 及 J.P. Morgan International Finance Limited 全部均由 JPMorgan Chase & Co. 直接或間接擁有，基於證券及期貨條例，JPMorgan Chase & Co. 被視為擁有該等附屬公司所持有股份之權益。

主要股東之權益(續)

附註：(續)

(4) Schrodgers Plc 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				
		直接持有之權益	(好/淡)	被視為其持有之權益	(好/淡)	佔權益之概約百分比
Schrodgers Plc	(4a)	—	—	110,739,500	(好)	6.05%
Schroder Administration Limited	(4b)	—	—	110,739,500	(好)	6.05%
Schroder International Holdings Limited	(4b)	—	—	82,683,500	(好)	4.52%
Schroder Holdings (Bermuda) Limited	(4b)	—	—	82,683,500	(好)	4.52%
Schroder International Holdings (Bermuda) Limited	(4b)	—	—	82,683,500	(好)	4.52%
Schroder Investment Management Limited	(4b)	12,644,500	(好)	—	—	0.69%
Schroder & Co Limited	(4b)	142,000	(好)	—	—	0.01%
Schroder Investment Management Limited	(4b)	—	—	15,064,500	(好)	0.82%
Schroder Investment Management North America Limited	(4b)	15,064,500	(好)	—	—	0.82%
Schroder Investment Management (Guernsey) Limited	(4b)	205,000	(好)	—	—	0.01%
Schroder Investment Management (Singapore) Limited	(4b)	42,307,000	(好)	—	—	2.31%
Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited	(4b)	40,376,500	(好)	—	—	2.21%

備註：

- (4a) Schrodgers Plc 於倫敦證券交易所上市。Schrodgers Plc 以投資經理身份持有 110,739,500 股好倉股份。
- (4b) Schroder Administration Limited、Schroder International Holdings Limited、Schroder Holdings (Bermuda) Limited、Schroder International Holdings (Bermuda) Limited、Schroder Investment Management Limited、Schroder & Co Limited、Schroder Investment Management Limited、Schroder Investment Management North America Limited、Schroder Investment Management (Guernsey) Limited、Schroder Investment Management (Singapore) Limited 及 Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited 全部均由 Schrodgers Plc 直接或間接擁有，基於證券及期貨條例，Schrodgers Plc 被視為擁有該等附屬公司所持有股份之權益。

除上文所披露者外，於二零一四年六月三十日，概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部須向本公司披露於本公司之股份、相關股份及債券之權益或淡倉。

遵守上市規則的《企業管治守則》

本公司於截至二零一四年六月三十日止六個月整個期間已遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治守則》(「企業管治守則」)內所有守則條文，除下列外：

- 董事須根據本公司的公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等的委任並無特定任期。根據本公司的公司組織章程細則第 103 條，董事會內三分之一成員須於本公司每屆股東週年大會上輪值退任，倘合資格可膺選連任。
- Joel Arthur Schleicher 先生(獨立非執行董事)及張定球先生(獨立非執行董事)因其他事務而未能出席本公司於二零一四年五月二十三日舉行之股東週年大會。
- 董事會獲提供季度更新資料取代每月更新資料。董事會認為季度更新資料能讓董事對本公司的表現、狀況及前景作出公正及易於理解的評估，以支持董事履行彼等的職責。

本公司亦自發地遵守企業管治守則所載的建議最佳常規，從而進一步提高本公司的企業管治水平，為本公司及股東整體謀求最佳利益。

遵守上市規則的《標準守則》

董事會已採納上市規則附錄十所載之《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)之條文。經作出具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一四年六月三十日止六個月期間內已完全遵守標準守則所載之相關準則。

董事會亦已採納條款不較標準守則寬鬆之另一操守準則，適用於所有有關僱員之證券交易，因該有關僱員可能掌握影響本公司股價之未發佈敏感資料(「有關僱員進行證券交易之守則」)。期內，本公司並無發現任何違規事件。

該標準守則及有關僱員進行證券交易之守則均刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。

董事酬金之調整

在薪酬委員會的建議下，董事會同意於二零一四年三月二十日向Horst Julius Pudwill先生授出2,000,000影子認股權作為花紅。授出日期為二零一四年三月二十日(「授出日期」)。此等半數影子認股權將於授出日期第一週年時歸屬，而餘下將於授出日期第二週年時歸屬。概無發行股份，且僅於授出日期之收市價與有關行使日之收市價之間的差額乘以有關影子認股權將給予有關董事作為花紅。

審閱賬目

本報告所披露之財務資料符合上市規則附錄十六之規定。審核委員會已與本公司外聘核數師德勤•關黃陳方會計師行及本集團高級管理層審閱本報告，以及本集團所採納之會計原則及常規，並討論內部監控及財務申報事宜。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

董事之重大合約權益

於本期間結算日或本期間任何時間內，本公司之董事並無於本公司或其任何附屬公司訂立之重大合約中直接或間接擁有重大權益。

購買、出售或贖回證券

期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何已上市證券。

承董事會命

Horst Julius Pudwill

主席

香港

二零一四年八月二十日

公司資料

董事會

集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生
主席

Joseph Galli Jr 先生
行政總裁

陳建華先生
陳志聰先生
Stephan Horst Pudwill 先生

非執行董事

鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士

獨立非執行董事

Joel Arthur Schleicher 先生
Christopher Patrick Langley 先生 OBE
Manfred Kuhlmann 先生
Peter David Sullivan 先生
張定球先生

二零一四年財務事項日誌

六月二十七日	: 派發二零一三年末期股息
六月三十日	: 六個月中期業績結算日
八月二十日	: 公佈二零一四年中期業績
九月十日	: 為二零一四年中期股息 辦理登記最後日期
九月十一日至十二日	: 為二零一四年中期股息 暫停辦理股東登記手續
九月二十六日	: 派發二零一四年度中期股息
十二月三十一日	: 財政年度結算日

投資者關係聯絡處

投資者關係及企業傳訊部
創科實業有限公司
香港新界荃灣
青山道388號
中國染廠大廈24樓
電郵: ir@tti.com.hk

網址

www.ttigroup.com

盈利業績、年報／中期報告於公司網站刊載。

上市資料

香港聯合交易所有限公司
普通股(股份編號: 669)
第一級美國預託證券收據(代號: TTNDY)

股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心22樓
電話: (852) 2980 1888

美國預託證券託管商

The Bank of New York

主要往來銀行

美國銀行
中國銀行
香港上海滙豐銀行有限公司
渣打銀行
花旗銀行
三菱東京UFJ銀行

律師

張葉司徒陳律師事務所

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

公司秘書

伍家寶女士

商標

"MILWAUKEE, DIAMOND PLUS, EMPIRE, FUEL, HACKZALL, M12, M12 FUEL, M18, M18 FUEL, SHOCKWAVE, 18V ONE+ SYSTEM, ONE+, HOOVER, AIR, ORECK"乃本集團之商標。

"AEG"為AB Electrolux (publ)之註冊商標, 本集團採用該商標乃依據AB Electrolux (publ)授出之使用權。

"RYOBI"為Ryobi Limited之註冊商標, 本集團採用該商標乃依據Ryobi Limited授出之使用權。



M18 FUEL 1-1/8" SDS Plus電錘鑽採用最佳的充電技術，無論在能量、速度及耐用程度均媲美傳統交流電式錘鑽。為了讓用家可整天使用，MILWAUKEE配備POWERSTATE無碳刷馬達及REDLITHIUM XC 4.0電池組，為專業工匠帶來更耐用和高效能的體驗。內置的REDLINK PLUS智能系統令工具、電池及充電器之訊息相互溝通以避免工具超出負荷、過熱及過度放電。此外，M18 FUEL 1-1/8" SDS Plus電錘鑽亦配備AVS防震系統，減輕震動令使用者有最舒適效果。



www.ttigroup.com

